

DOLOŽKA OVERENIA TOŽNOSTI ZMLUVY S ORIGINALOM

Svojim podpisom overujem tožnosť zmluvy s originálom.
Jedná sa o zmluvu č. *PSB-8-11* /2008

Ing. Milan Barboš
vedúci oddelenia PSB Popročany





(ďalej len DODÁVATEĽ)

Zapísaná v obchodnom registri Okr. sídlu Bratislava I., odd. Sro, vložka 2354/B

2. Dodávateľom :
 Hydrotechnológia Bratislava s.r.o.
 Čajakova 14, 811 05 Bratislava
 Ing. Jozef Šolc, riaditeľ spoločnosti
 Ing. Jozef Šolc
 Ing. Jozef Šolc, voveciach zmluvných :
 Ing. Jozef Šolc, voveciach technických :
 Č. účtu : 0179205275/0900
 IČO : 31318649
 DIČ : 2020300249
 IČ DPH : SK2020300249
 tel.č. 0905 480 345 , 02/572 014 12 , fax 02/ 572 014 27

(ďalej len OBJEDNÁVATEĽ)

1. Objednávateľom :
 Slovenská republika
 Ministerstvo obrany SR
 zastúpené
 Posádková správa budov Nitra
 Jelenecká ul., PPS 202, 949 01 Nitra
 Ing. Mária Krupová, vedúca PSB Nitra
 Katarína Gergelová, tel.: 0960374507
 fax : 0960374571
 IČO : 00805076
 Číslo účtu : 7000172197/8180

medzi

uzatvorená v zmysle § 269 ods. 2 č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov

ZMLUVA - obsluha čOV



PSB - 16 - 11 / 2008
 PSB - 11 / 2007
 PSB - 8 - 11 / 2008

12.10.2007
 6/9

I. Účel a povaha zmluvy

1. Táto zmluva sa uzaviera podľa §269 ods.2 Obchodného zákonníka ako nepomenovaná zmluva.
2. Účelom tejto zmluvy je upraviť vzájomné vzťahy pri poskytovaní služieb pre objednávateľa na zabezpečenie obsluhy čistiarní odpadových vôd v objektoch VU 4405 Nitra a Aleksince (ďalej ČOV) v správe Posádkovej správy budov Nitra.

II. Predmet zmluvy

Zabezpečenie obsluhy čistiarní odpadových vôd v správe Posádkovej správy budov Nitra dodávateľskou firmou.

III. Miesto plnenia zmluvy

1. Objekt ČOV – VU 4405 Nitra, Dobšinského ul. Nitra
- mechanicko – biologická ČOV, typ GNP 3 x 100
2. Objekt ČOV – VU 4405 v katastrálnom území Aleksince
- biologická ČOV, typ BČ – 25 – DA

IV. Špecifická predmetu zmluvy

1. Objekt ČOV – VU 4405 Nitra
 - a) Celoročná prevádzka : občasná
 - b) Spôsob obsluhy : 3 hod. denne (v časovom intervale od 07,00 do 15,00 hod.)
 - c) Počet pracovníkov : 1 pracovník

- 1.2. Dodávateľ sa zaväzuje dodržať nasledovný rozsah požadovaných služieb, povinnosti obsluhy a výkonu kontroly a údržby nasledovne :
 - denná kontrola prítokového potrubia a odstraňovanie hrubých nečistôt
 - zabráňovať znčisteniu priestorov lapača hrubých nečistôt
 - dbať o riadny chod a funkciu usadzovacej nádrže
 - pravidelne čistiť prepadovú hranu, zřab a ostatné zariadenia, kde sa zachytia rôzne nečistoty
 - kontrola biologického filtra
 - odčerpávanie usadeného kalu z dna nádrže
 - dodržiavanie prevádzkového poriadku ČOV, všeobecne platných predpisov a špeciálnych požiadaviek
 - dodržiavanie bezpečnostných a protipožiarnych predpisov počas prevádzky
 - vedenie prevádzkového denníka
 - odstraňovanie menších závad na zariadení, ktoré je možné odstrániť obsluhou (výmena piavákov, ACDUR krabic, montáž a demontáž čerpadiel a miešadiel)
 - ostatné závädy bude obsluha hlásiť technikovi PSB
 - zabezpečenie ochranných pracovných prostriedkov, ich údržby a výmeny
 - vykonávanie odberov a rozborov vzoriek z ČOV
 - (odber z ČOV dve vzorky 4 x ročne)
 - kontrola prečerpávacích staníc (funkčnosť čerpadiel)



- udržiavanie ochrannej zóny okolia ČOV a odľahčovacej komory
- pravidelná preventívna údržba technologických zariadení (mazanie, čistenie a pod.)
- 2. Objekt ČOV – VU 4405 v katastrálnom území Aleksince
- 2.1. Dodávateľ sa zaväzuje dodržať požadovaný režim prevádzkovania, spôsob obsluhy a počet pracovníkov v uvedenom objekte ČOV nasledovne :
 - a) Celoročná prevádzka : občasná
 - b) Spôsob obsluhy : 2 hod. týždenne (1 pracovný deň v časovom intervale od 07,00 do 15,00 hod.)
 - c) Počet pracovníkov : 1 pracovník

2.2. Dodávateľ sa zaväzuje dodržať nasledovný rozsah požadovaných služieb,

- kontrola prítokového potrubia a odstraňovanie hrubých nečistôt
- zabráňovať znečisteniu priestorov lapača hrubých nečistôt a piesku
- dbať o riadny chod a funkciu usadzovacej nádrže
- pravidelne čistiť prepadoú hranu, zľab a ostatné zariadenia, kde sa zachytia rôzne nečistoty
- kontrola biologického filtra
- odčerpávanie usadeného kalu z dna nádrže
- dodržiavanie prevádzkového poriadku ČOV, všeobecne platných predpisov a špeciálnych požiadaviek
- dodržiavanie bezpečnostných a protipožiarnych predpisov počas prevádzky
- vedenie prevádzkového denníka
- odstraňovanie menších závad na zariadení, ktoré je možné odstrániť obsluhou (napnutie retazi na hrebennom bubni, doplnenie olejových náplní, čistenie drtiacich česiel, vymena uzatváracích armatúr)
- ostatné závädy bude obsluha hlásiť technikovi PSB
- zabezpečenie ochranných pracovných prostriedkov, ich údržby a výmeny
- vykonávanie odberov a rozborov vzoriek z ČOV (odber z ČOV dve vzorky 1 x ročne)
- udržiavanie ochrannej zóny okolia ČOV
- pravidelná preventívna údržba technologických zariadení (mazanie, čistenie a pod.)

V. Cena .

1. Cena služby stanovená podľa zákona č. 18/1996 Z.z. o cenách v znení neskorších predpisov a podľa ponuky z Verejnej súťaže č.94 , 05909 –MSS je stanovená vrátane dopravných nákladov, nákladov na údržbu a iných spojených s poskytnutím služby do miesta plnenia .

2. Cena celková pre rok 2006 bez DPH

DPH 19%

Cena pre rok 2006 s DPH

3. Fakturačná cena za 1 mesiac za ČOV Dobšinského ul. Nitra

Cena bez DPH

DPH 19%

Cena za 1 mesiac s DPH

4. Fakturačná cena za 1 mesiac za ČOV v katastrálnom území Aleksince

Cena bez DPH

DPH 19%

Cena za 1 mesiac s DPH

9 769,40,- SK

1 559,82,- SK

8 209,58,- SK

30 683,45,- SK

4 899,- SK

25 784,41,- SK

485 434,30,- SK

77 506,30,- SK

407 928,- SK



1
3

5. Cenu v ďalšom období je možné zmeniť iba pri podstatnej zmene podmienok v dôsledku legislatívnych zmien, ktoré majú dopad na tvorbu ceny (napr. zmena DPH,) a v dôsledku legislatívnych zmien, ktoré majú dopad na tvorbu ceny (napr. zmena DPH,) byť vykonaná formou písomného dodatku k zmluve a na základe súhlasu oboch strán.
6. Objednávateľ môže upraviť celkovú cenu z dôvodu odstavenia ktorejkoľvek ČOV z prevádzky podľa aktuálnej požiadavky užívateľa (jednotlivé VU), prevádzkovateľa (PSB) alebo v dôsledku reorganizácií zmien v rámci Ozbroyených síl SR.
7. Súčastou ceny nebudú náklady na spotrebu energií a vody, ktoré znáša objednávatel.

VI.

Platobné a fakturačné podmienky

1. Právo na zaplatenie ceny vzniká dodávateľovi riadnym splnením jeho záväzku v súlade s touto zmluvou.

2. Dodávateľ doručí alebo zašle daňový doklad (faktúru) v dvojitom vyhotovení do troch kalendárnych dní po skončení mesačného obdobia na adresu objednávatela.
3. Objednávateľ uhradí cenu podľa daňového dokladu (faktúry) po prekontrolovaní identifikáčnych údajov a nálezitosti stanovenej podľa § 71 Zákona 222/2004 Z.z. o dani z pridanej hodnoty v platnom znení.

4. Súčastou daňového dokladu (faktúry) bude príloha výkazu počtu odpracovaných hodín obsluhy za jednotlivé ČOV samostatne.

5. Uhrada daňového dokladu (faktúry) bude vykonaná mesačne s 30 dňovou splatnosťou odo dňa vystavenia faktúry.

6. Objednávateľ je oprávnený vrátiť bez zaplatenia daňový doklad (faktúru), ktorý neobsahuje nálezitosti podľa tejto zmluvy, alebo sú v ňom fakturované nevykonané služby, a to do dátumu jeho splatnosti. Oprávneným vrátením daňového dokladu (faktúry) prestáva plynúť lehota splatnosti. Nová lehota splatnosti začína plynúť odo dňa doručenia opraveného daňového dokladu (faktúry).

7. Objednávateľ sa zaväzuje za plnenie predmetu zmluvy zaplatiť dohodnutú cenu

Zmluvné podmienky

VII.

1. Dodávateľ pred podpisom zmluvy protokolárne prevzme materiálne vybavenie jednotlivých ČOV. V protokoloch bude súpis všetkého v ňom nachádzajúceho sa materiálu (technologické vybavenie ČOV, nábytok, hasiace prístroje, náradie, a pod.) Protokoly podpísané oboma zmluvnými stranami budú súčasťou zmluvy uvedené ako príloha č. 1

2. Dodávateľ pred zahájením plnenia predmetu zmluvy odovzdá osobe oprávnenej za objednávatela rokovat' vo veciach organizácií písomný zoznam všetkých pracovníkov a všetkých vozidiel vstupujúcich a vychádzajúcich v súvislosti s plnením predmetu zmluvy do areálov jednotlivých VU.



Zoznam, ktorý bude súčasťou zmluvy uvedený ako príloha č. 2. bude obsahovať :

- a) identifikačné údaje dodávateľa
- b) mená zamestnancov vrátane čísiel občianskych preukazov
- c) typy a ECV vozidiel
- d) telefónne čísla zamestnancov obsluhujúcich jednotlivé ČOV

3. Zodpovednosť za bezpečnosť a ochranu zdravia zamestnancov poskytovateľa v priestoroch miest plnenia zmluvy bude ustanovená v Dohode k Zmluve podľa § 9 v zmysle zákona č.330/ 1996 Z.z. na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci. Dohoda bude súčasťou zmluvy uvedený ako príloha č.3

4. Objednávateľ sa pri plnení tejto zmluvy zaväzuje :

- a) zabezpečiť prístup zamestnancov dodávateľa vrátane vozidiel do miesta plnenia zmluvy za účelom plnenia zmluvy
- b) odstrániť nahlasené závary vzniknuté na zariadeniach a technickom vybavení objektov, ktoré by bránili výkonu služby
- c) čas a bez zbytočného odkladu informovať dodávateľa o všetkých dôležitých skutočnostiach súvisiacich s predmetom zmluvy, ktoré môžu ohroziť alebo obmedziť plnenie zmluvy zo strany objednávateľa, prípadne spôsobiť nedodržanie stanovených termínov plnenia zmluvy

5. Dodávateľ sa zaväzuje zaisťovať plnenie predmetu zmluvy len svojimi zamestnancami

6. Dodávateľ v zmysle časti IV. *Špecifikácia predmetu zmluvy* sa zaväzuje riadne vykonávať odbery a rozborov vzoriek vody v požadovaných intervaloch podľa špecifikácie na jednotlivé ČOV.

7. Dodávateľ zabezpečí vykonávanie rozborov vzoriek len akreditovaným subjektom s platným osvedčením o akreditácii. Po obdržaní protokolov s výsledkami jednotlivých rozborov vzoriek dodávateľ bezodkladne doručí tieto protokoly objednávateľovi

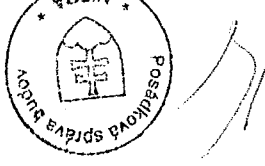
8. Po ukončení zmluvy dodávateľ zaisťí odovzdanie objektov ČOV a ich zariadení späť objednávateľovi a uhradí prípadné vzniknuté škody a chybnajúci (protokolárne prevzatý) materiál.

9. Dodávateľ sa zaväzuje, že pre objednávateľa v mieste plnenia – kasárne Obrancov Mieru Nitra a objekt v katastrálnom území Aleksince zabezpečí obsluhu ČOV v správe Posádkovej správy budov Nitra podľa ustanovení v tejto zmluve. V prípade, že dodávateľ zistí na technickom zariadení nedostatky, ktoré bránia ďalšiemu prevádzkovaniu, objednávateľ je povinný obratom riešiť odstránenie týchto nedostatkov.

10. Všetky náklady spojené s vykonávaním odborných prehliadok, odborných skúšok, odstraňovaním závad a opráv väčšieho rozsahu znáša objednávateľ.

Objednávateľ má právo vykonávať kontrolu plnenia zmluvy kedykoľvek v priebehu platnosti zmluvy.

11. Nedodržanie záväzku spíniť predmet zmluvy v kvalite stanovenej objednávateľom považujú zmluvne strany za podstatné porušenie zmluvy (§345 odst. 2 Obchodného zákonníka)



5
1

12. Objednávateľ pri realizácii zmluvy si vyhradzuje právo rozhodovať o prevádzke jednotlivých ČOV z dôvodu možných reorganizačných zmien v OS SR.
13. Objekty a majetok objednávateľa s priestormi obsluhovaných zariadení ČOV, protokolárne prevzatými podľa prílohy č.3 sa dodávateľ zaväzuje riadne využívať len k plneniu predmetu zmluvy a priestory neposkytne tretím osobám.
14. Zmluvné strany sa zaväzujú dodržiavať všeobecne záväzné predpisy, technické normy a podmienky tejto zmluvy.

15. Dodávateľ sa zaväzuje, že bude v plnom rozsahu rešpektovať uznesenia a opatrenia prijaté objednávateľom, pokiaľ tieto nebudú v rozpore s bezpečnosťou práce a obsahom tejto zmluvy.

16. V prípade zistenia nedostatkov a chýb pri poskytovaní služby je povinný dodávateľ vyrozumieť objednávateľa a navrhnúť spôsob riešenia.

17. Dodávateľ zodpovedá za škody, spôsobené jeho pracovníkmi na majetku objednávateľa v plnom rozsahu.

18. Plnenie predmetu Zmluvy podlieha dozoru inšpekčných orgánov MO SR, SOTD, PO, BOZP, VÜHE v OS SR, IP SR a pod. a dodávateľ je povinný predkladať požadované doklady.

19. V prípade havárie na zariadeniach ČOV a následných škôd, preukázateľne spôsobených pracovníkmi obsluhy, dodávateľ hradí škody, náklady na opravy, príp. iné škody, požadované inými subjektmi v plnej výške

VIII. Termín plnenia zmluvy a platnosť zmluvy

1. Termín plnenia predmetu zmluvy dodávateľom je od 2.1.2006 od 08,00 hod. do 31.12.2009 do 08,00 hod.

2. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisania oboma zmluvnými stranami s účinnosťou od 1.1.2006 do 31.12.2009.

3. Zmluvné strany sa dohodli, že zmluvný vzťah založený touto zmluvou možno, okrem uplynutým lehoty uvedenej v bode 2. ukončiť:

- 3.1. Dohodou zmluvných strán pri vzájomnom vyrovnaní.

- 3.2. Vypovedou, ktorú môže podať ktorákoľvek zmluvná strana aj bez uvedenia dôvodu. Vypovedná lehota je 90 dní a začne bežať prvým dňom po doručení vypovedí a končí uplynutím posledného dňa počtu dní vypovednej lehoty. Po dobu vypovede zostávajú zachované všetky práva a povinnosti podľa tejto zmluvy.

- 3.3. Vypovedou zo strany objednávateľa v prípade porušenia povinnosti zo strany dodávateľa vyplývajúcich z tejto zmluvy. Vypovedná lehota je 30 dní a začína plynúť odo dňa doručenia vypovede dodávateľovi. Vypoved musí mať písomnú formu, musí byť v nej uvedený konkrétny vypovedný dôvod, musí byť doručená, inak je neplatná.



3.4. Výpovedou zo strany dodávateľa v prípade omeškania platby zo strany objednávateľa o dlhšie ako 30 dní po lehote splatnosti. Výpovedná lehota je 1 mesiac a začína plynúť odo dňa doručenia výpovede objednávateľovi. Výpoved musí mať písomnú formu a musí v nej byť uvedený konkrétny výpovedný dôvod a musí byť druhej strane doručená, inak je neplatná.

3.5. Odstupenie od tejto zmluvy sa riadi ustanovením § 349 č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov

IX.

Zmluvné pokuty a sankcie

1. V prípade omeškania so splnením peňazného záväzku objednávateľa má dodávateľ právo fakturovať objednávateľovi úrok z omeškania pre prepätie faktúry vo výške 0,05% z dlžnej sumy za každý deň omeškania.

2. V prípade, že dodávateľ nezabezpečí obsluhu v požadovaných časových intervaloch zmysle časti IV. *Špecifikácia predmetu zmluvy* pôjde o podstatné porušenie zmluvných povinností a objednávateľ vyúčtuje dodávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 10 000,- Sk za každý takto zistený prípad pre jednotlivé ČOV samostatne.

3. Prvotným dokladom porušovania zmluvných povinností pre prípad v bode 2 budú zápisy z prevádzkových denníkov o činnosti obsluhy na jednotlivých ČOV.

4. Objednávateľ môže postupovať v stanovení sankcii podľa zákona č. 364/2004 Z.z. časti 11 a § 74-75.

5. Dohodnuté zmluvné pokuty a úroky povinná strana uhradí strane oprávnenej do 14 dní odo dňa ich uplatnenia.

X.

Záverčné ustanovenia

1. Meniť alebo dopĺňovať znenie zmluvy je možné len formou písomných dodatkov, ktoré budú platné, ak budú riadne potvrdené a podpísané oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán.

2. Všetky právne vzťahy, ktoré vzniknú pri realizácii záväzkov vyplývajúcich zo zmluvy, sa riadia ustanoveniami Obchodného zákonníka a právnym poriadkom Slovenskej republiky.

3. Dodávateľ na seba preberá zodpovednosť za škody spôsobené jeho činnosťou a činnosťou pracovníkov obsluhy jednotlivých ČOV, po celú dobu trvania zmluvy.

4. Zmluvné strany sa navzájom informujú o bezodkladných zmenách, ktoré sa týkajú zmien niektorého zo základných identifikačných údajov, vrátane vstupu do likvidácie, konkurzu, zániku a nástupníctva.



5. Dodávateľ neposkytne informácie tretím osobám o skutočnostiach, s ktorými sa zoznámil pri realizácii predmetu zmluvy a je povinný rešpektovať zákon č. 215/2004 Z.z., o ochrane utajovaných skutočností.

6. Zmluvné vzťahy neupravené touto zmluvou, sa v plnom rozsahu riadia ustanoveniami Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov.

7. Zmluva je vyhotovená v troch rovnopisoch, z ktorých jeden obdrží poskytovateľ a dva objednávateľ rovnakej platnosti a záväznosti

8. Zmluvné strany prehlasujú, že si túto zmluvu prečítali, jej obsah porozumeli a na znak toho, že obsah tejto zmluvy zodpovedá ich skutočnej a slobodnej vôli, ju vlastnoručne podpísali.

9. Táto Zmluva má 8 očíslovaných strán.

V Bratislave dňa 23.11.2005

HYDROTECHNOLÓGIA
Bratislava s.r.o.
Čajkova 14, 811 05 Bratislava
IČO: 31318643, DIČ: 2020300249
IČ DPH: SK2020300249

Za DODÁVATEĽA :

Za OBJEDNÁVATEĽA :

Ing. Mária Krupová, vedúca PSB

